# **PRODUKTINFORMATION**

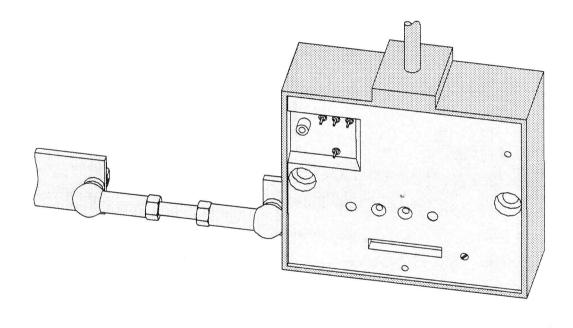
PI - 33.38

Ausgabe: 1

Stand: Mai 96

# Gefahrenmeldesysteme

# **Sperrelement E 4.4**



Herausgeber: BOSCH

**Produktbereich Sicherheitstechnik** 

Erstellt von: UC-ST/EWD3

## Produktinformation Sperrelement E 4.4 PI - 33.38

## INHALTSVERZEICHNIS

Kapitel		Seite
1	Systembeschreibung	
1.1 1.2 1.3	Allgemeines Leistungsmerkmale Planungshinweise	3 4 5
2	Bestellumfang	
2.1 2.2	Grundausbau Lieferbeginn	7 7
3	Peripherie	7
4	Technische Beschreibung	
4.1	Funktionsbeschreibung	8
4.2	Konstruktiver Aufbau	10
4.3	Technische Daten	11
5	Montage	
5.1	Montagehinweise	12
5.2	Anschaltung	14
5.3	Programmierung	16
6	Hinweise für Wartung und Service	
6.1	Allgemeines	17
6.2	Unterlagen	17
6.3	Ersatzteilübersicht	17
7	Abkürzungsverzeichnis	17

Ausgabe: 1

EWD3/Kö

-1-

# 1 Systembeschreibung

### 1.1 Allgemeines

Das Sperrelement E 4.4 ist eine elektromechanische Schalteinrichtung, die zum Einbau in Tresortüren oder Türen von Geldschränken, Geldausgabeautomaten bestimmt ist. Über eine mechanische Verbindung mit dem Riegelgestänge des Zahlenkombinationsschlosses ZKS wird der Auf- oder Zuschließvorgang blockiert oder freigegeben. Dies wird durch eine interne Sperre erreicht, die von außen elektrisch gesteuert wird. Außerdem verfügt das Sperrelement E 4.4 über einen potentialfreien Meldeausgang, der Auskunft über den Schaltzustand (offen – verschlossen) und damit über die Stellung des ZKS gibt.

Auf diese Weise bewirkt das Sperrelement E 4.4 die Scharf-und Unscharfschaltung einer EMZ (oder eines Teilbereichs davon) bzw. ermöglicht eine Zwangsläufigkeit beim Öffnen und Schließen eines Tresors oder Wertbehältnisses.

Unter "Zwangsläufigkeit" versteht man hier die Abhängigkeit von Vorbedingungen wie dem Zustand der EMZ, dem "Ablauf einer Zeit o. dgl. Mittels einer Hohlniet kann das Sperrelement E 4.4 auf Blockschloß- oder Sperrschloßfunktion programmiert werden.

VdS - Anerkennungsnummer: G 195072

UC - ST

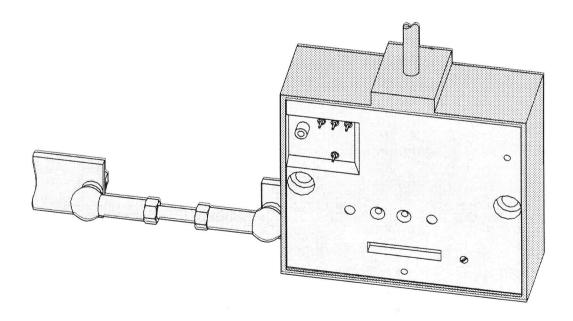
601- 27.9927.0854 Ausgabe: 1

EWD3/Kö

- 3 -

# 1.2 Leistungsmerkmale

- Individuelle Einbaulage
- Variabler Schließweg
- Berührungslose induktive Abtastung der Schaltzustände
- Notschließvorrichtung
- Potentialfreier Scharf / Unscharf Signalausgang
- Mechanisch programmierbare Auf- und Zuschließsperre
- Deckelkontakt
- Mechanische Ankopplung über Kugelgelenk



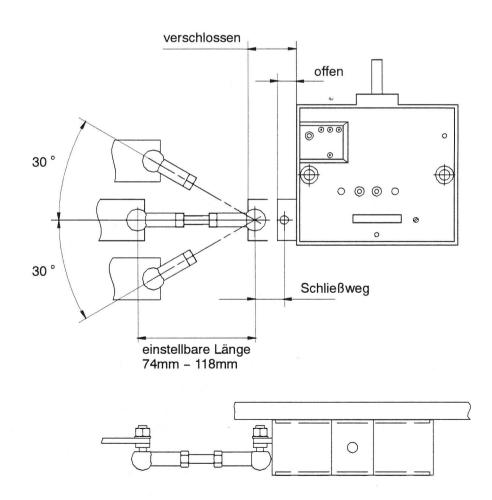
## 1.3 Planungshinweise

#### 1.3.1 Allgemein

Die zum Einbau des Sperrelementes notwendigen Vorbereitungsarbeiten an der Tresor- oder Geldschranktür (Bohren, Schweißen usw.) dürfen nur vom Türhersteller oder von einer durch ihn beauftragten Firma ausgeführt werden.

Da die Tresortüren je nach Hersteller unterschiedlich aufgebaut sind, ist es nicht möglich, einen Normeinbau des Sperrelementes und des Schlüsselschloßkontaktes festzulegen. Bei der Montage muß der Einbau den örtlichen Gegebenheiten angepaßt werden.

Bei der Verwendung des Sperrelementes zum Scharf- Unscharfschalten von EMZ muß die Abdeckung der Riegel- und Verschußelemente (z.B. Rückwand der Tresor- oder Geldschranktür) auf Öffnen überwacht werden.



#### 1.3.2 Scharfschalten der EMZ

Das Sperrelement hat die Aufgabe, das Verwerfen des Zahlenkombinationsschlosses solange zu verhindern, bis die EMZ meldebereit ist und keine Meldungen und Störungen anstehen (Blockierung des Zuschließvorganges).

#### 1.3.3 Unscharfschalten der EMZ

Das Sperrelement hat die Aufgabe, die Benutzung des Zuganges zum Tresor solange zu verhindern, bis eine zusätzliche erschwerende Bedingung erfüllt ist (z.B. die Eingabe eines Codes in ein Codesteuergerät). Sofern das Sperrelement mit einer zeitgesteuerten Schalteinrichtung (Sperrzeitschaltuhr) kombiniert wird, ist die Betätigung des Zahlenkombinationsschlosses erst dann möglich, wenn die eingestellte Sperrzeit abgelaufen ist (Blockierung des Aufschließvorganges).

### 1.3.4 Einsatz als Sperrschloß (Unterblockschloß)

Sperrschlösser dienen dem zwangsläufigen Verschluß von abgesetzten Räumen (Tresor), die in die Überwachungsmaßnahmen einer EMZ einbezogen werden, bis die EMZ unscharfgeschaltet ist (Blockierung des Aufschließvorganges). Sperrschlösser müssen in den zwangsläufigen Bedienablauf einer EMZ einbezogen werden.

#### 1.3.5 Zusätzliche Leistungsmerkmale

Der mechanische Öffnungsvorgang der Tresortür ist bei einem technischen Defekt im Sperrelement sowie bei Energieausfall der EMZ gewährleistet.

Bei technischen Defekten an der EMZ muß die dadurch entstehende Blockierung des Zuschließvorganges durch Betätigung der Notschließeinrichtung am E 4.4 aufgehoben werden.

Nach Betätigung der mechanischen Entriegelungsvorrichtung (Notschließeinrichtung) wird die Scharfschaltung der EMZ elektrisch verhindert. Die Tresortür kann jedoch mechanisch verschlossen werden.

Die mechanische Entriegelung des Sperrelementes ist nach dem Verschluß der Tresortür wieder aufgehoben, damit eine Dauerentriegelung nicht möglich ist.

Die Entriegelungseinrichtung muß von der Innenseite der Tresortür betätigt werden können. Gegebenenfalls ist dort eine Bohrung vorzusehen, durch die ein Schraubendreher eingeführt werden kann (Ø 6mm).

Für die Einstellung der Zahlenkombination (Betreiber) ist das Sperrelement bei geöffneter Tresortür ebenfalls über die Entriegelungseinrichtung schließbar. Auch hier wird die Scharfschaltung der EMZ elektrisch gesperrt, bis der Umstellvorgang beendet ist.

# 2 Bestellumfang

## 2.1 Grundausbau

Pos.	Sachnummer	LE*	Bezeichnung
01	27.9927.0854	1	Sperrelement E 4.4

<sup>\*</sup>LE = Liefereinheit

# 2.2 Lieferbeginn

Alle Positionen lieferbar.

Lieferung abhängig von der Vertriebsfreigabe und Auftragsbestätigung.

# 3 Peripherie

entfällt!

UC - ST

601-27.9927.0854

Ausgabe: 1

EWD3/Kö

-7-

# 4 Technische Beschreibung

## 4.1 Funktionsbeschreibung

#### 4.1.1 Zuschließvorgang (Scharfschalten der EMZ)

Das Sperrelement verhindert das Verwerfen des Zahlenkombinationsschlosses wenn die EMZ wegen noch anstehender Meldungen oder Störungen nicht scharfschaltebereit ist (Blockierung des Zuschließvorganges).

Ist die EMZ scharfschaltebereit und das Schlüsselschloß abgeschlossen, liegt an den Eingängen BS- Magnet und Schlüsselschloß ein LOW- Signal.

Somit zieht der Elektromagnet sofort an und gibt dadurch den Riegel frei. Bei freigeschaltetem Riegelweg wird im weiteren Verlauf der Riegelbewegung die Ansteuerung des Scharfschalterelais unterbrochen, wonach es abfällt und die EMZ scharf geschaltet wird.

### 4.1.2 Aufschließvorgang (Unscharfschalten der EMZ)

Das Sperrelement verhindert das Öffnen des Zahlenkombinationsschlosses solange, bis eine zusätzliche erschwerende Bedingung erfüllt ist, z.B. die Eingabe eines Zahlencodes, der Ablauf einer Sperrzeit (Blockieren des Aufschließvorgangs).

Sobald am Eingang BS- Magnet ein HIGH- Signal anliegt, wird der Elektromagnet nicht mehr angesteuert und somit der Riegelweg zum Öffnen freigegeben. Andernfalls zieht der Elektromagnet an und blockiert dadurch den Aufschließvorgang.

Bei freigegebenem Riegelweg wird im weiteren Verlauf der Riegelbewegung die Ansteuerung des Scharfschalterelais vorbereitet, welches später beim Öffnen des Schlüsselschlosses anzieht und somit die EMZ unscharf schaltet.

#### 4.1.3 Sonderfunktionen

Das Sperrelement erlaubt die Ankopplung an ein Zahlenkombinationsschloß mit und ohne Kupplungsverwerfung.

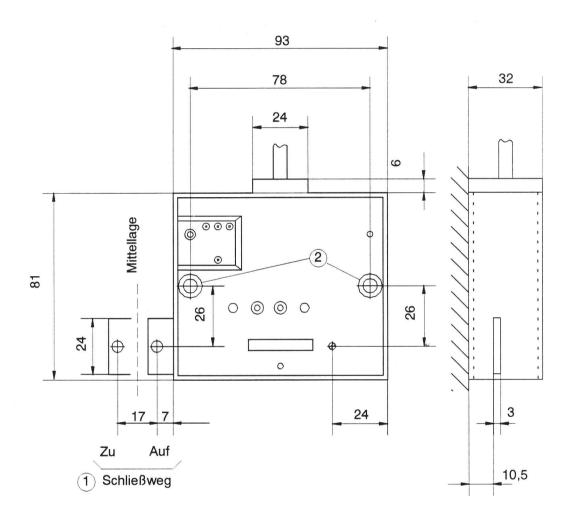
- Bei einem Energieausfall der EMZ oder einem elektrischen Defekt im Sperrelement ist der mechanische Öffnungsvorgang weiterhin gewährleistet
- Notschließung einer Tresortür (Bedienungsanleitung der EMZ beachten).

Bei einem Defekt an der EMZ ist der Zuschließvorgang blockiert. Um aber trotzdem die Tresortür mechanisch schließen zu können, erlaubt eine Entriegelungsvorrichtung die Umgehung der Blockierung. Hierzu ist von der Innenseite der Tür aus mittels eines Schraubendrehers die Entriegelungsvorrichtung um ca. 45° zu verdrehen (in der Türabdeckung ist eine Bohrung zum Einführen eines Schraubendrehers vorzusehen).

Durch Betätigen der Entriegelungsvorrichtung wird einerseits der Ausgang "Notschließung" LOW- Aktiv geschaltet und zum anderen wird eine Scharfschaltung der EMZ verhindert, wenn jetzt die Tresortür mechanisch verschlossen wird. Mit dem nächsten Öffnen der Tresortür wird der Ausgang "Notschließung" und die Entriegelungsvorrichtung wieder zurückgesetzt. Für die Einstellung der Zahlenkombination des Zahlenkombinationsschlosses ist das Sperrelement ebenfalls über die Entriegelungsvorrichtung schließbar. Auch hier wird die Scharfschaltung der EMZ elektrisch verhindert (Bedienungsanleitung der EMZ beachten).

## 4.2 Konstruktiver Aufbau

Darstellung ohne Abdeckplatten



- 1 Der variable Schließweg beträgt ± 8,5 mm, um die Mittellage.
- Befestigung mit (Inbus) Schraube M 6. Der Schraubenkopf verschwindet in einer Vertiefung des Gehäuses.

# Produktinformation Sperrelement E 4.4

#### 4.3 Technische Daten

Speisespannung 12V\_(10,5V\_bis 15V\_)

Stromaufnahme

- Ruhezustand scharf ca. 3,5mA

- Ruhezustand unscharf ca. 9mA (max. 29mA)

Relaiskontakt

Schaltspannung
 Schaltstrom
 Schaltleistung
 max. 125V
 max. 1A
 max. 30W

Schließweg 8,5mm bis 17mm

Betätigungskraft am Riegel max. 2N

Temperaturbereich 273 K bis 323 K

 $(0^{\circ} \text{ C bis} + 50^{\circ} \text{ C})$ 

Maße (HxBxT) 87 x 93 x 32mm

Kabellänge ca. 3m

Gehäuse

- Schutzart nach IEC IP 31

- Material Alu- Guß

Gewicht mit Anschlußkabel ca. 1kg

Stand: Mai 1996

Ausgabe: 1

EWD3/Kö

- 11 -

# 5 Montage

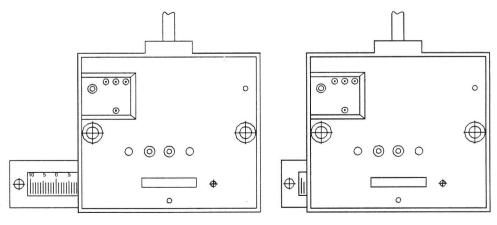
## 5.1 Montagehinweise

(siehe auch Kurz- Montageanleitung)

- Widerstände in das Sperrelement einlöten.
- Eine Abdeckplatte auf das Sperrelement montieren, die zur Montagefläche hinweist.
- Sperrelement in die Schranktür einbauen.
- Rohrniet einsetzen
- Winkelgelenkstange zusammenbauen.
   Die einstellbare Länge geht von 74mm bis 118mm.
- Winkelgelenkstange mit Federring und Mutter an das Schrankgestänge montieren.
- Winkelgelenkstange an den Riegel des Sperrelementes anschließen.
- Schrankgestänge durch Betätigen des Zahlenkombinationsschlosses abwechselnd in die Endlagen bringen (Auf / Zu). Dadurch den Schließweg messen und halbieren (z.B. Schließweg 16mm, Einstellung 16:2=8mm).
- Danach muß durch Drehen der Gewindestange der halbe Schließweg eingestellt werden.

Bei geöffneter Tür (unscharf).

Bei geschlossener Tür (scharf)



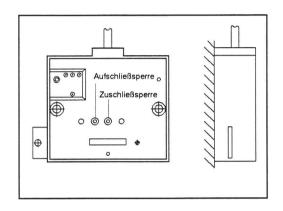
Bei geschlossener Tür

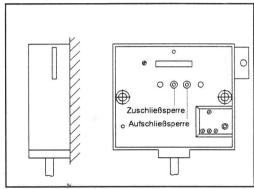
Bei geöffneter Tür

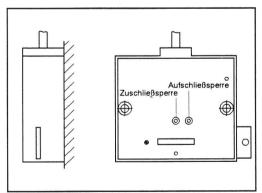
Stand: Mai 1996

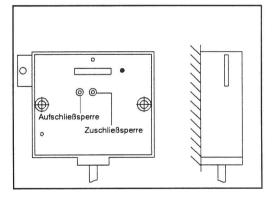
- In den beiden Endlagen des ZKS- Riegels muß die Skala am Sperrelement jeweils dieselbe Skaleneinstellung sein.
- Nach erfolgter Justage muß bei offener Tür ein mehrmaliger Funktionstest durchgeführt werden.
- Die zweite Abdeckplatte aufschrauben.
- Nach der Montage sind alle Schraubverbindungen mit Sicherungslack zu sichern.

#### Aufbauvarianten





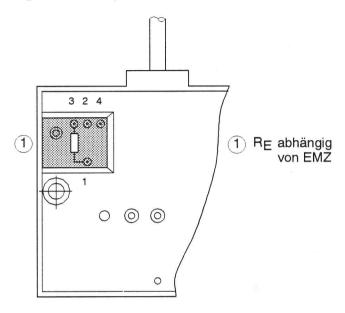


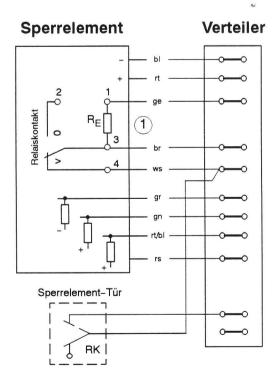


# 5.2 Anschaltung

## 5.2.1 Sperrschloßfunktion

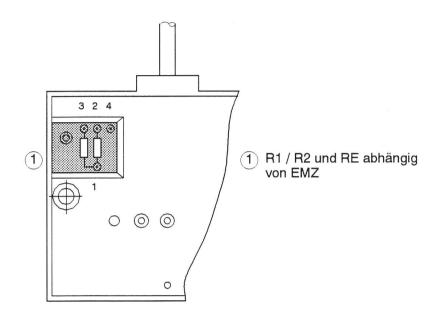
Programmierung "Zuschließen stets frei" (siehe 5.3)

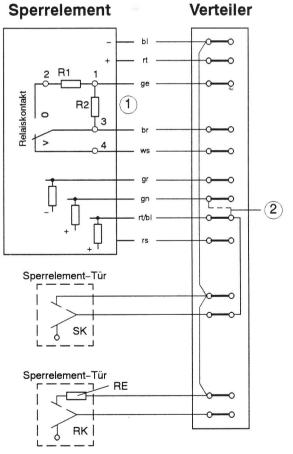




Stand: Mai 1996

#### 5.2.2 Blockschloßfunktion

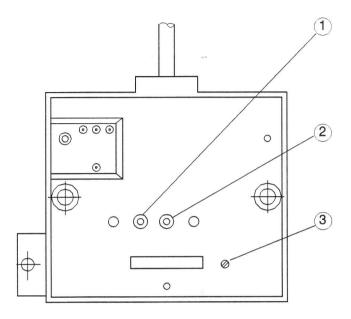




(2) Fehlt der Protektor–Schlüsselkontaktschalter **SK**, so sind die Adern **rt/bl** und **gn** zu verbinden.

## 5.3 Programmierung

Um die Programierung durchzuführen wird ein Rohrniet (im Beipack) 2,5mm  $\varnothing$  in die entsprechende Öffnung eingeführt.



- 1 Zur Programmierung ("Aufschließen stets frei")
- 2 Zur Programmierung der Sperrschloßfunktion ("Zuschließen stets frei")
- 3 Notschließ-Vorrichtung (Drehen ermöglicht Zuschließen ohne Spannung; Scharfschaltung wird unterbunden)

UC - ST

601-27.9927.0854

Stand: Mai 1996

# 6 Hinweise für Wartung und Service

## 6.1 Allgemeines

Wartungs – und Inspektionsmaßnahmen müssen in festgelegten Zeitabständen und durch entsprechendes Fachpersonal ausgeführt werden. Im Übrigen gelten für alle diesbezüglichen Arbeiten die Bestimmungen der DIN VDE 0833.

## 6.2 Unterlagen

Pos.	Sachnummer	LE*	Bezeichnung
01	30.0221.8156 30.0221.8155	1	AHB EMZ / BMZ AHB UGM

<sup>\*</sup>LE = Liefereinheit

#### 6.3 Ersatzteilübersicht

Bei Defekt wird das Gerät komplett getauscht. Siehe Kundendienstinformation Kl – 7.

# 7 Abkürzungsverzeichnis

BS = Blockschloß

EMZ = Einbruchmelderzentrale

VdS = Verband der Schadenversicherer e. V.

ZKS = Zahlenkombinationsschloß

UC - ST

601-27.9927.0854

Ausgabe: 1

EWD3/Kö

- 17 -